



RIGIDIFICATEUR AÉRODYNAMIQUE
Aerodynamic strengthener.
Aerodynamischer und steiferer Teil.
Estabilizadores aerodinámicos.
Rigidificatore aerodinamico.



RETROREFLÉCHISSANT
Retro reflecting.
Reflektierende.
Reflescante.
Retro riflettente.



MONTAGE SIMPLE ET RAPIDE
Quick fitting.
Schnelle Montage.
Montaje rápido.
Montaggio rapido.



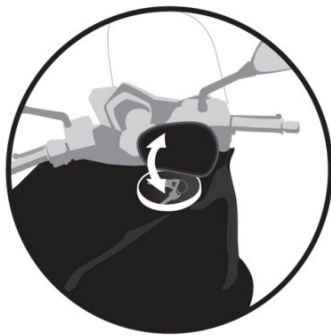
HAUTE RÉISTANCE AUX UV ET AUX INTEMPÉRIES
6 selon norme NF EN ISO 105 – B02 & B04
Strong UV and bad weather resistance.
Hohe UV- und Wetterbeständigkeit.
Altamente resistente a los UV y a las inclemencias climáticas.
Alta resistenza agli UV ed intemperie.



SANGLE D'AJUSTEMENT.
Adjustable strap.
Befestigungsgurt.
Cinghia di adeguamento.
Cinghia di adeguamento.



COUVRE-SELLE RÉGLABLE
Adjustable cover for seat.
Verstellbarer Sitzbanküberzug.
Funda de asiento regulable.
Coprisella regolabile.



TRAPPE
Trap door.
Klappe.
Tapa.
Chiusura.



POLAIRE MATELASSÉE.
Padded fleece.
Gepolsterter Fleece.
Polar alcohado.
Pile trapunto.



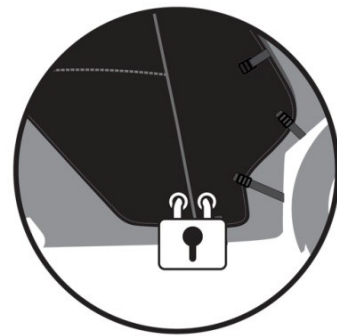
DÉZIPPABLE
The two parts are separable with the zip
Diese 2 Teile sind durch den Reisverschluss trennbar
Cremallera para separar las dos partes
Separazione delle due parte per un zip



MODE HIVER
Winter version
Sommer Ausführung
Versión invierno
Versione inverno



MODE ÉTÉ
Summer version
Winter Ausführung
Versión verano
Versione estate



CEILLETS METALLIQUES POUR PASSAGE D'UN ANTIVOL
Metallic eyelets to pass an anti-theft system.
Metallösen für einen Schloß gegen Diebstahl
Anillos metálicos para poner un antirrobo
Sistema zip antifurto



PROTECTION ET MAINTIEN DU TABLIER
Gives protection and holds the apron in place
Schutz und Bewahrung der Beindecke
Protección y porte del delantal
Protezione e mantenimento del coprigambe

BAGSTER®
WWW.BAGSTER.COM

BAGSTER®
WIN'ZIP

FR • Notice de montage
GB • Fitting instructions
D • Montageanleitung
ES • Instrucciones de montaje
IT • Consigli di manutenzione

Ref:XTB660FR

SILENCE S01/S01+ (2020-2023)



FR - Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.

GB - We remind to you that your apron can affect way your bike handles. We thus advise you to reduce your speed.

DE - Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Ihre Win'Zip Decke sich Ihrem Fahrstil anpasst. Bitte reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit.

ES - Les recordamos que el delantal puede afectar su manera de conducir en la ruta. Le aconsejamos reducir la velocidad.

IT - Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.



FRANÇAIS

- 1-Positionner le tablier sur l'avant du scooter en insérant la pointe du carénage dans la poche prévue à cette effet tout en le glissant sous le guidon afin de fixer le velcro derrière ce dernier (photo 1&2)
 - 2-À l'avant du scooter, enfiler la sangle dans la boucle de l'autre coté en faisant passer cette dernière sous la bulle protectrice (photo 3)
 - 3-Fixer les sangles à crochet à l'intérieur du passage de roue (photo 4)
 - 4-Fixer les sangles à crochet ensemble sous le scooter (photo 5)
 - 5-Sous le tablier, enfiler les 2 sangles dans les boucles placées de l'autre côtés (photo 6)
- Pour éviter tout risque de rayures, placer une matière protectrice sur le carénage : adhésif ou nappe caoutchoutée.**

ENGLISH

- 1-Put the apron on the front of the scooter by inserting the tip of the fairing into the pocket provided for this purpose while sliding it under the handlebars in order to secure the velcro behind the latter (pictures 1&2)
 - 2-In front of the scooter, thread the strap through the buckle on the other side, passing the latter under the protective bubble (picture 3)
 - 3-Attach the hooked straps inside the wheel arch (picture 4)
 - 4-Attach the hooked straps together under the scooter (picture 5)
 - 5-Under the scooter, thread the 2 straps through the buckles on the other side (picture 6)
- Practical advice : place a protective fabric against the fairing: adhesive tape, a soft cloth.**

DEUTSCH

- 1-Positionieren Sie die Beindecke an der Vorderseite des Rollers, indem Sie die Spitze der Verkleidung in die dafür vorgesehene Tasche stecken und sie gleichzeitig unter den Lenker schieben, um den Klettverschluss hinter dem Lenker zu befestigen (Foto 1&2).
 - 2-Führen Sie an der Vorderseite des Rollers den Riemen durch die Schnalle auf der anderen Seite, indem Sie diese unter der Schutzblase hindurchführen (Foto 3).
 - 3-Befestigen Sie die Hakengurte an der Innenseite des Radkastens (Foto 4).
 - 4-Fixieren Sie die Hakengurte gemeinsam unter dem Roller (Foto 5).
 - 5-Führen Sie unter der Beindecke die beiden Riemen durch die Schlaufen auf der anderen Seite (Foto 6).
- Um Kratzer zu vermeiden, legen Sie ein Schutzmaterial auf die Verkleidung: geklebte oder gummierte Folie**

ESPAÑO

- 1-Coloque el cubrepiernas en la parte delantera del scooter introduciendo la punta del carenado en el bolsillo previsto y deslizándolo por debajo del manillar para fijar el velcro detrás del manillar (foto 1&2)
 - 2-En la parte delantera del scooter, pase la correa por la hebilla del otro lado, pasándola por debajo de la burbuja protectora (foto 3)
 - 3-Fije las correas de gancho en el interior del paso de rueda (foto 4)
 - 4-Sujete las correas de gancho juntas debajo del scooter (foto 5)
 - 5-Debajo del cubrepiernas, pase las 2 correas por las hebillas del otro lado (foto 6)
- Consejo práctico:para evitar rayones colocar una protección sobre el carenado : adhesivo o una capa de caucho.**

ITALIANO

- 1-Posizionare il coprigambe sulla parte anteriore dello scooter inserendo la punta della carenatura nell'apposita tasca e facendola scorrere sotto il manubrio per fissare il velcro dietro il manubrio (foto 1&2)
 - 2-Nella parte anteriore dello scooter, infilare la cinghia attraverso la fibbia sull'altro lato, facendola passare sotto il parabrezza (foto 3)
 - 3-Fissare le cinghie a gancio all'interno del passaruota (foto 4)
 - 4-Fissare le cinghie con gancio insieme sotto lo scooter (foto 5)
 - 5-Sotto il coprigambe, infilare le 2 cinghie attraverso le fibbie sull'altro lato (foto 6)
- Consiglio pratico : piazzare una materia protettiva sul carenaggio : adesivo, straccio morbido**